32002R0349

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 349/2002

ze dne 25. února 2002,

kterým se mění nařízení (ES) č. 896/2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 404/93, pokud jde o dovoz banánů do Společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 404/93 ze dne 13. února 1993 o společné organizaci trhu s banány [1], naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2587/2001 [2], a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 896/2001 [3] naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2351/2001 [4] stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 404/93, která se na správu celních kvót pro dovoz stanovených v čl. 18 odst. 1 posledně uvedeného nařízení použijí ode dne 1. července 2001.

(2) Ustanovení čl. 18 odst. 1 nařízení (EHS) č. 404/93 ve znění nařízení (ES) č. 2587/2001 mění od 1. ledna 2002 celní kvóty pro dovoz. Snižuje zejména celní kvótu C o 100 000 tun a vyhrazuje k ní přístup pro produkty pocházející ze zemí AKT. V důsledku těchto změn je třeba zohlednit, že struktura obchodu s produkty pocházejícími ze zemí AKT vykazuje vyšší integraci různých obchodů, které jsou ve velké míře prováděny tradičními hospodářskými subjekty podle čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 896/2001. S cílem zajistit kontinuitu dovozních toků a současně přidělit netradičním subjektům trhu určitý podíl celní kvóty C, který jim umožní pokračovat v jejich činnostech v tomto obchodu, a pro podporu řádné hospodářské soutěže by se rozdělení celní kvóty C mezi tradiční a netradiční hospodářské subjekty mělo upravit a článek 2 uvedeného nařízení by se měl odpovídajícím způsobem změnit. Nové rozdělení by mělo více odpovídat obchodům skutečně uskutečněným oběma kategoriemi hospodářských subjektů během posledních tří let.

(3) V příloze nařízení (ES) č. 896/2001 je uveden seznam příslušných úřadů, které v jednotlivých členských státech vydávají licence pro dovoz banánů ze třetích zemí. Na základě sdělení několika členských států by se tento seznam měl změnit.

(4) Vzhledem ke lhůtám stanoveným v nařízení (ES) č. 896/2001 musí toto nařízení okamžitě vstoupit v platnost.

(5) Řídící výbor pro banány nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 896/2001 se mění takto:

1. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

1. Celní kvóty A a B uvedené v čl. 18 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (EHS) č. 404/93 se otevírají do výše:

a) 83 % pro tradiční hospodářské subjekty A/B vymezené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení;

b) 17 % pro netradiční hospodářské subjekty A/B vymezené v článku 6 tohoto nařízení.

2. Celní kvóta C stanovená v čl. 18 odst. 1 písm. c) nařízení (EHS) č. 404/93 se otevírá do výše:

a) 89 % pro tradiční hospodářské subjekty C vymezené v čl. 3 odst. 3 tohoto nařízení;

b) 11 % pro netradiční hospodářské subjekty C vymezené v článku 6 tohoto nařízení.“

2. Příloha se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

[1] Úř. věst. L 47, 25.2.1993, s. 1.
[2] Úř. věst. L 345, 29.12.2001, s. 13.
[3] Úř. věst. L 126, 8.5.2001, s. 6.
[4] Úř. věst. L 315, 1.12.2001, s. 46.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. února 2002.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Příslušné orgány členských států, které sestavují seznamy subjektů trhu a množství uváděného na trh:

— BELGIE

Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel

— DÁNSKO

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevare Erhverv; Eksportstøttekontoret
Kampmannsgade 3
DK-1780 København V

— NĚMECKO

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Referat 322
Adickesallee, 40
D-60322 Frankfurt am Main

— ŘECKO

OPEKEPE (bývalý GEDIDAGEP)
Dirección de Frutas y Hortalizas, Vino y Productos Industriales
241 Acharnon
GR-10446 Atenas

— ŠPANĚLSKO

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid

— FRANCIE

Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (ODEADOM)
31, Quai de Grenelle
F-75738 Paris Cedex 15

— IRSKO

Department of Agriculture and Rural Development
Horticulture Division
Agriculture House (7W)
Kildare Street
Dublin 2
Ireland

— ITÁLIE

do 15. července 2001:
Ministero del Commercio con l'Estero
DG Politica Commerciale e Gestione Regime Scambi — Div. II
Viale Boston, 25
I-00144 Roma

od 16. července 2001:
Ministero delle Attività Produttive
DG Politica Commerciale e Gestione Regime Scambi — Div. II
Viale Boston, 25
I-00144 Roma

— LUCEMBURSKO

Ministère de l'agriculture/Administration des services techniques de l'agriculture
Service de l'horticulture
16, Route d'Esch
Boîte postale 1904
L-1014 Luxembourg

— NIZOZEMSKO

Produktschap Tuinbouw
Louis Pasteurlaan 6
Postbus 280
2700 AG Zoetermeer
The Netherlands

— RAKOUSKO

Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
Abteilung III 10 — Obst, Gemüse, Sonderkulturen
Stubenring 1
A-1012 Wien

— PORTUGALSKO

do 31. prosince 2001:
Ministério da Economia
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Direcção de Serviços de Licenciamento do Comércio Externo
Avenida da República, 79
P-1069 059 Lisboa

od 1 ledna 2002:
Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo —Edifício da Alfândega
P-1149 060 Lisboa

— FINSKO

Registrace subjektů trhu
Maa- ja Metsätalousministeriö
Hallituskatu 3a, Helsinki,
PL 30
FIN
00023-Valtioneuvosto

Vydávání licencí
Tullihallitus
Erottajankatu 2
PL 512
FIN-00101 Helsinki

— ŠVÉDSKO

Jordbruksverket
Vallgatan 8 – 10
S-551 82 Jönköping

— SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

do 15. října 2001:
Intervention Board
External Trade Division
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle upon Tyne, NE99 1AW
United Kingdom

od 16. října 2002:
Rural Payments Agency
External Trade Division
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle upon Tyne, NE99 1AW
United Kingdom“